

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 740 [C — 2001/16081]

13 MARS 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 8 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9*bis*;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1965 relatif à la lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1972, 3 avril 1989, 18 mars 1991 et 31 octobre 1996, notamment l'article 53*bis*;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1995 désignant les maladies des animaux soumises à l'application de l'article 9*bis* de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

Vu l'arrêté ministériel du 8 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse.

Vu la décision 2001/172/CE de la Commission relative à l'établissement de certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, telle que modifiée;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'adapter les mesures sanitaires à l'évolution de la situation en matière de fièvre aphteuse,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté ministériel du 8 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse est remplacé par un nouvel article 7 rédigé comme suit :

« Article 7. L'introduction de chevaux, bovins, ovins, caprins, porcins ou d'autres biongulés provenant des pays mentionnés à l'annexe I ou ayant transité par un de ceux-ci est interdite. »

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est remplacé par un nouvel article 8 rédigé comme suit :

« Article 8, § 1^{er}. Pour l'introduction de produits d'origine animale en provenance du Royaume-Uni, les dispositions suivantes sont d'application :

- les produits introduits entre le 21 février 2001 et le 1^{er} mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/145/CE de la Commission du 21 février 2001 relatives à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni;

§ 2. Pour l'introduction à partir du 1^{er} mars 2001 de produits d'origine animale en provenance du Royaume-Uni, les dispositions suivantes sont d'application :

- les produits introduits à partir du 1^{er} mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/172/CE de la Commission du 1^{er} mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, telle que modifiée.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 740 [C — 2001/16081]

13 MAART 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid op artikel 9*bis*;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1965 betreffende de bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1972, 3 april 1989, 18 maart 1991 en 31 oktober 1996, inzonderheid op artikel 53*bis*;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1995 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van artikel 9*bis* van de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer.

Gelet op de beschikking 2001/172/EG van de Commissie betreffende vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, zoals gewijzigd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de sanitaire maatregelen aan te passen aan de evolutie van de toestand wat betreft mond- en klauwzeer,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7 van het ministerieel besluit van 8 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer wordt vervangen door een nieuw artikel 7 luidend als volgt :

« Artikel 7. Het binnenbrengen van levende paarden, runderen, schapen, geiten, varkens of andere tweehoevige dieren uit of via landen, vermeld in bijlage I van dit besluit, is verboden. »

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door een nieuw artikel 8 luidend als volgt :

« Artikel 8, § 1. Voor het binnenbrengen van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit het Verenigd Koninkrijk gelden volgende voorschriften :

- producten binnengebracht tussen 21 februari 2001 en 1 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/145/EG van de Commissie van 21 februari 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk;

§ 2. Voor het binnenbrengen vanaf 1 maart 2001 van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit het Verenigd Koninkrijk, gelden volgende voorschriften :

- producten binnengebracht vanaf 1 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/172/EG van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, zoals gewijzigd.

§ 3. Les produits, issus de bovins, porcins, ovins, caprins ou autres biongulés provenant des Départements de la Mayenne et de l'Orne (France) et fabriqués après le 15 février 2001 ne peuvent être importés que s'ils ont subi un traitement adéquat capable de détruire le virus de la fièvre aphteuse. »

§ 4 Le ramassage du lait dans la zone frontalière avec la France se déroule selon les instructions du Service.

Art. 3. L'article 9 du même arrêté est remplacé par un nouvel article 9 rédigé comme suit :

« Article 9. Dès le retour sur le territoire du Royaume, tout transporteur responsable d'un véhicule ayant transporté des animaux vers ou en provenance des pays mentionnés en annexe I, quelle que soit la destination finale, est tenu d'en informer sans délai l'inspecteur vétérinaire qui a la compétence territoriale du lieu où se situe le siège de l'exploitation du transporteur. »

Art. 4. A l'article 10 du même arrêté, le mot "annexe" est remplacé par les mots : "annexe II".

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 13 mars 2001, à 18.00 heure.

Bruxelles, le 13 mars 2001.

J. GABRIELS

§ 3. Producten geproduceerd na 15 februari 2001 van runderen, varkens, schapen, geiten of andere tweehoevigen afkomstig uit de departementen Mayenne en Orne (Frankrijk) mogen niet worden ingevoerd tenzij ze een adequate behandeling hebben ondergaan die de destructie van het mond- en klauwzeervirus garanderen. »

§ 4. De ophaling van de melk in de grensstreek met Frankrijk gebeurt volgend de voorschriften van de Dienst.

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door een nieuw artikel 9 luidend als volgt :

« Artikel 9. Elke vervoerder, die verantwoordelijk is voor een voertuig dat dieren heeft vervoerd bestemd voor of herkomstig van landen, vermeld in bijlage I van dit besluit, ongeacht de eindbestemming, is verplicht dit, bij terugkeer op het grondgebied van het Rijk, onverwijld te melden aan de inspecteur-dierenarts die territoriaal bevoegd is voor de plaats waar de zetel van de vervoersonderneming is gevestigd. »

Art. 4. In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt het woord "bijlage" vervangen door de woorden "bijlage II".

Art. 5. Dit besluit treed in werking op 13 maart 2001, om 18.00 uur.

Brussel, de 13 maart 2001.

J. GABRIELS

Annexe I

A l'arrêté ministériel du 13 mars 2001 modifiant l'arrêté ministériel du 8 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni

Pays pour lesquels les dispositions mentionnées dans cet arrêté sont applicables :

1. Royaume-Uni.
2. France.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture,
J. GABRIELS

Bijlage I

Bij het ministerieel besluit van 13 maart 2001 tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk

Landen waarvoor de bepalingen, vermeld in dit besluit van toepassing zijn :

1. Verenigd Koninkrijk.
2. Frankrijk.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 maart 2001.

De Minister van Landbouw,
J. GABRIELS

Bijlage II

Bij het ministerieel besluit van 13 maart 2001 tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 maart houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk
DOCUMENT VOOR DE GEZONDMAKING VAN VERVOERMIDDELEN DIE GEDIEND HEBBEN VOOR HET VERVOER VAN DIEREN VAN OF NAAR DE LANDEN VERMELD IN BIJLAGE I VAN DIT BESLUIT

1. Luik voorbehouden voor de vervoerder :

Ondergetekende, (naam en voornaam van de vervoerder),

straat, nr :

postcode - gemeente :

eigenaar van het vervoermiddel : **voertuig :** (**nummerplaat**) (1)

aanhangwagen : (**nummerplaat**) (1)

bestemd voor het vervoer van dieren, verklaart kennis te hebben genomen van de bepalingen van het ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in de landen vermeld in bijlage I, in het bijzonder :

Ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer uit de landen vermeld in bijlage I bij dit besluit, en vóór er opnieuw dieren worden geladen, moet bovenvermeld vervoermiddel, onder officieel toezicht van een door de inspecteur-dierenarts aangeduide, aangenomen dierenarts, worden gereinigd en ontsmet op de daartoe voorziene plaats van mijn bedrijfszetel.

Referentiegegevens van voornoemd transport :

Nr. van het gezondheidscertificaat :

Afgeleverd : (plaats, datum en uur)

Aantal, soort en categorie dieren :

datum van terugkeer van het vervoermiddel :

Gedaan te,, de (datum en uur)

Naam en handtekening van de vervoerder,

2. Luik voorbehouden voor de aangenomen, aangeduide dierenarts

Ondergetekende, Dr.

..... (naam van de aangenomen, aangeduide dierenarts),

belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van voertuigen die dieren hebben vervoerd van of naar de landen vermeld in bijlage I van dit besluit, verklaart dat het vervoermiddel :

voertuig : (**nummerplaat**) (1)

aanhangwagen : (**nummerplaat**) (1),

terug uit : (land) op : (datum)

werd gereinigd en ontsmet volgens de onderrichtingen van de inspecteur-dierenarts,

op : (datum en uur)

te : (naam en adres van de ontsmettingsplaats)

met het ontsmettingsmiddel : (naam en dosering van het product).

Gedaan te, de (datum en uur)

Naam of naamstempel en handtekening van de aangenomen, aangeduide dierenarts :

(1) Het onnodige schrappen

Het dubbel van het volledig ingevuld en ondertekend document voor gezondmaking moet door de vervoerder onverwijld worden overgemaakt naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking moet gedurende tenminste één jaar worden bewaard door de vervoerder.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 maart 2001.

De Minister van Landbouw,

J. GABRIELS